Al naharot bavel

Marc Sabat
based on a song by Harry Partch

Heavy, gradually moving into tempo, precisely tuned !

ca. 54

Horn (F)
Trombone
Bb Trombone-Slide Fundamentals F
Tuba
Mezzo-Soprano
Bass-Baritone
Partch Adapted Viola

harmonics are generally indicated with a small circle (initial occurrence) and by up to 3 pitches on a single stem:
a diamond notehead at the node, a normal notehead at the fundamental, a small notehead at the sounding pitch
in general allow open strings and harmonics to contnue resonating when the bow releases them (l.v.)

In tempo, flowing

♩ = 63

Hrn (F)
Tbn
Bb Tbn Slide F
Tba
A Vla

dotted slurs = louré - portato

9

Hrn (F)

Tbn

Bb Tbn Slide F

Tba

M-Sop

al na - ha - rot ba - vel sham ya - shav - nu

B-Bar

By the ri - vers of Ba - by - lon, there we sat down,

A Vla

14

Hrn (F)

Tbn

Tba

M-Sop

gam ba - khi - nu a - i - u be-zokh - re - nu et tsi - yon

B-Bar

Yea, we wept, when we re - mem-bered Zi - on.

A Vla

(*Vivier!*) hand tremolo *

* gently and rapidly tap lips repeatedly with the flattened fingers of one hand to produce a wah-wah tremolo

19

Hrn (F)

Tba

M-Sop

al a - ra - vim be - to - kha ta - li - nu ki - no - ro - te - nu

B-Bar

U - pon the wil - lows, in the midst there - of, we hung our harps.

A Vla

poco espr.

mfp

match horn pitch!

pp

ord.

gradually to stopped

26

Hrn (F)

pp

poco espr.

match Soprano
pause !

Tbn

pp sotto voce

poco espr.

Bb Tbn Slide

F

tune to horn pitch!

poco espr.

beating against viola
lowered E! (40:27)

pp sotto voce

pp sotto voce

mf

M-Sop

ki - sham she - e - le - nu sho - ve - nu div - rey shir

match tuba,
not viola !

B-Bar

For there, they that led us cap-tive asked of us a song.

A Vla

stay f

f

mp

f

mp

f

f

l.v.

l.v.

32

Hrn (F)

Tbn

Bb Tbn Slide

F

Tba

pp sotto voce

pp

mfpp

p

poco espr.

40 : 39 -44 ¢

65 : 64 -27 ¢

91 : 96 93 ¢

p

poco espr.

M-Sop

7.7¢

dissonant against viola raised E! (35:12)

ve - to - la - ley - nu sim - kha shi - ru la - nu mi -

B-Bar

"spit" on "t" *

And our tor - men - tors re-quired of us mirth, say - ing "Sing us one of the

A Vla

f

beating!

pure!

pizz

sf sf

36

39 : 40 44 ¢

90 : 91 19 ¢

held back

ca. 54

Hrn (F)

poco espr.

pp

Tbn

Bb Tbn Slide

27 : 28 63 ¢

F

Tba

M-Sop

shir tsi - yon ekh na - shir et shir a - do - nai al ad - mat ne - khar

B-Bar

songs of Zi - on." How shall we sing the Lord's song in a strange land?

A Vla

mp poco a poco crescendo e marcato

* pronounce as "ters"

43

♩ = 72 **let the tempo move to** ♩ = 168

Hrn (F)

Tbn

Bb Tbn Slide F

Tba

M-Sop

o - - - - ai ey - o u -

x noteheads = approximate pitch

B-Bar

zkhor a - do - nai li - v - ney e - do - m et yom ye - ru - sha -

A Vla

espr.

gradually to stopped

ord.

poco espr.

14 : 15
119 ¢

(poco pont.)

48

Hrn (F)

Tbn

Bb Tbn Slide F

Tba

M-Sop

- a a - i - - - o i

B-Bar

la - yim ha - - - o - m - rim

A Vla

54

Hrn (F)

Tbn

Bb Tbn Slide F

M-Sop

(i)

a - u a - u - - - - - ay o - ah

B-Bar

a - ru a - ru ad hay - sod bah

lift string somewhat slowly, bending pitch

A Vla

III

59

Hrn (F)

Tbn

Bb Tbn Slide F

-22¢

M-Sop

a e ey e a u

hand tremolo

B-Bar

bat ba - vel hash-du - da ash - rey she - ye - sha - lem lakh et gmu -

A Vla

65

Tbn

Bb Tbn Slide F

36 : 35
49 ¢

46 : 45
38 ¢

Tba

M-Sop

e a a i -

B-Bar

lech she-ga - ma - lt la - nu ash - rey she-yo-kh - ez ve-ni-

A Vla

72

♩³ = ♪ 𝅗𝅥 = 63

Tbn

Tba

M-Sop — e o - - a - i i - - - - e

B-Bar — pets et o - la - la - yikh el ha - se - la

stay *f*

A Vla

p *f*

76

Hrn (F)

(8) *p*

10+ 12+ *espressivo !*

M-Sop — e a e a e a i

A Vla

83

(12) *f*

M-Sop — If I for - get thee, O Je - ru - sa - lem, let my right hand be for - got - ten

B-Bar — im esh - ka - khekh ye - ru - sha - la - yim tish - kakh ye - mi - ni

A Vla

89

M-Sop — Let my tongue cleave to the roof of my mouth If I re - mem - ber thee not

B-Bar — tid - bak le - sho - ni le - khi - ki im lo ez - ke - re - khi

A Vla

93

M-Sop — If I set not Je - ru - sa - lem a - bove my chief joy.

B-Bar — im lo a - a - le et ye - ru - sha - la - yim al rosh sim - kha - ti

A Vla

14 October 2010 — Villa Aurora
Pacific Palisades / Los Angeles